

THE CHURCH OF THE ASCENSION

THE REVEREND DANIEL KEARNEY, PASTOR & PRINCIPAL CELEBRANT

FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

V DOMINGO ORDINARIO

12 JULY 2025

BILINGUAL VIGIL MASS AT 5:30 P.M.

THE ORDER OF MASS

Prelude Sarabande on *Land of Rest*
Hymn / Himno

Gerald Near
Land of rest

1 In Christ there is no east or west, in him no south or north,
2 In him shall true hearts ev - ery-where their high com - mun - ion find;
3 Join hands, dis - ci - ples of the faith; we are God's chil - dren all.
4 In Christ now meet both east and west; in him meet south and north;

but one great fel - low-ship of love through-out the whole wide earth.
his serv - ice is the gold - en cord close bind-ing hu - man-kind.
As fam - 'ly with the ris - en Christ, we share a com - mon call.
all Christ-ly souls are one in him through-out the whole wide earth.

Kyrie


Cantor: Lord, have mer - cy. *Assembly:* Lord, have mer - cy.

Cantor: Christ, have mer - cy. *Assembly:* Christ, have mer - cy.

Cantor: Lord, have mer - cy. *Assembly:* Lord, have mer - cy.


Music: Traditional chant; acc. by Richard Proulx, © 1971, GIA Publications, Inc.

Estribillo




¡Glo - ria! ¡Glo - ria! Glo - ria al Se - ñor. ¡Glo - ria! ¡Glo - ria! Glo - ria a mi Dios.

Estrofas



1. Glo - ria al Se - ñor en lo al - to del cie - lo.
2. Paz en la tie - rra a to - dos los hom - bres
3. Tú, el que qui - tas to - do el pe - ca - do,
4. Tú so - lo e - res Se - ñor, e - res San - to.
5. Con el Es - pí - ri - tu San - to e - res Dios, ____

al Estribillo



1. Glo - ria al Se - ñor ____ que por mí se en - car - nó.
2. que go - zan de la bon - dad de mi Dios.
3. e - res Cor - de - ro del ____ Dios ce - les - tial.
4. Tú so - lo e - res ____ Cris - to Je - sús.
5. y con el Pa - dre por ____ la e - ter - ni - dad.

© 1984, OCP. Derechos reservados.

Liturgy of the Word Psalm 69



R. Bus-quen al Se - ñor, y vi-vi - rán sus co - ra - zo - nes.

Letra © 1970, Conferencia Episcopal Española. Derechos reservados. Con las debidas licencias.
Música © 2014, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

*The Psalm is sung in Spanish.
(Seek the Lord, and your hearts shall live.)*

Alleluia and verse

O filii et filiae



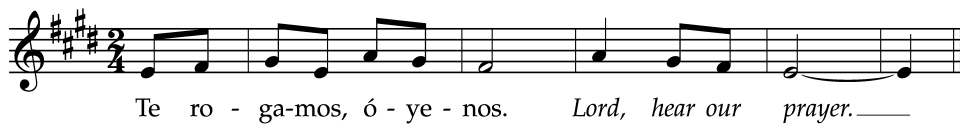
R. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

*The verse is sung in Spanish.
(Your words, Lord, are Spirit and life; / you have the words of everlasting life.)*

Homily Creed

I believe in God, the Father Almighty, Creator of heaven and earth, and in Jesus Christ, His only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died and was buried; He descended into hell; on the third day He rose again from the dead; He ascended into heaven, and is seated at the right hand of God the Father Almighty; from there He will come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the Holy Catholic Church, the communion of Saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting. Amen.

Creo en Dios, Padre todopoderoso, creador del Cielo y de la Tierra. Creo en Jesucristo su único Hijo, Nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo; nació de Santa María Virgen; padeció bajo el poder de Poncio Pilato; fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos; al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos y está a la diestra de Dios Padre; desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu Santo, en la Santa Iglesia Católica, la comunión de los Santos en el perdón de los pecados la resurrección de los muertos y la vida eterna. Amén.



At the Offertory, Instrumental music
Sanctus and Benedictus



Letra: © 2014 United States Conference of Catholic Bishops – Conferencia Episcopal Mexicana. Todos los derechos reservados.
Música: *Misa al Sagrado Corazón de Jesús*, Carlos Zapién, © 2021 GIA Publications, Inc. Todos los derechos reservados.

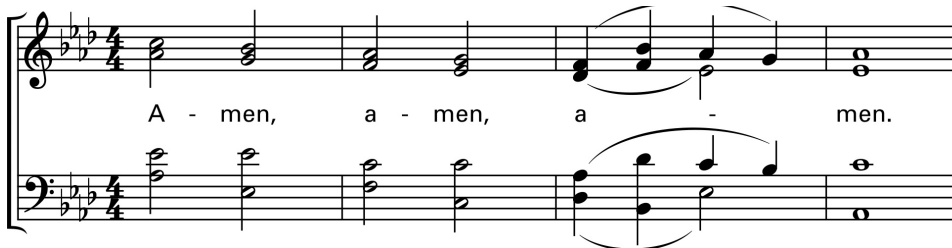
Aclamación Memorial



Letra del *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias. Música © 1988, OCP. Derechos reservados.

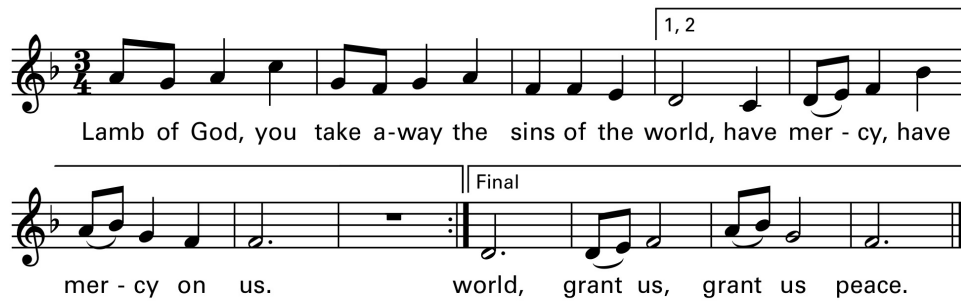
Threefold Amen

Danish



The Lord's Prayer
The Rite of Peace

Lamb of God



Music © 2006, Tom Kendzia. Published by OCP. All rights reserved.

Piano *French Suite IV in E-flat, S. 815*

J. S. Bach

1. Allemande 3. Sarabande

Postcommunion Solo

Keith Getty, Stuart Townend

In Christ alone, my hope is found, he is my light, my strength, my song;
this cornerstone, this solid ground, firm through the fiercest drought and storm.
What heights of love, what depths of peace, when fears are stilled, when strivings cease. My comforter, my all in all, here
in the love of Christ I stand.

In Christ alone, who took on flesh, fullness of God in helpless babe!
This gift of love and righteousness, scorned by the ones He came to save.
'Til on that cross as Jesus died, the wrath of God was satisfied.
For every sin on Him was laid; here in the death of Christ I live.

There in the ground his body lay, light of the world, by darkness slain;
then, bursting forth in glorious day, up from the grave he rose again!
And as he stands in victory, sin's curse has lost its grip on me;
for I am his and he is mine, bought with the precious blood of Christ.

No guilt in life, no fear in death, this is the power of Christ in me;
from life's first cry to final breath, Jesus commands my destiny.
No pow'r of hell, no scheme of man, can ever pluck me from his hand;
till he returns or calls me home, here in the power of Christ I'll stand.

Postcommunion Prayer

Blessing and Dismissal

Organ *Toccata (Fiori musicale, 1635)*

Girolamo Frescobaldi



THE CHURCH OF THE ASCENSION

The Reverend Daniel Kearney, *Pastor*
The Reverend Daniel LeBlanc
The Reverend Deacon Nelson Falcon
The Reverend Deacon Daniel Corniel
Mary Santorello, *Director of Religious Education*
Preston Smith, *Organist-Choirmaster*
Hayden DeWitt, *Cantor*

221 West 107th Street + New York, New York 10025 + 212/222.0666

www.ascensionchurchnyc.org